Pre-Budget Consultation Document

Building a Stronger New Brunswick For All

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
JAN 3 1 2005
FREDERICTON, N.B.

New Nouveau
Brunswick
CANADA

2005 - 2006

Building a Stronger New Brunswick For All
Pre-Budget Consultation Document 2005-2006

Published by:
Department of Finance
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp

January 2005

Cover:
Communications New Brunswick (CNB 2979)

Translation:
Translation Services, Supply and Services

ISBN 1-55396-251-6

Printed in New Brunswick

Building a Stronger New Brunswick for All

Since taking office in June 1999, the government's priorities have remained clear: better health and senior care; quality education; job creation; helping those who need help the most; strong vibrant communities; a cleaner environment; lower taxes; and balanced budgets.

The government has been working diligently to establish fiscal stability and live within its means in order to get the fundamentals right for socio-economic development and growth. It has been pursuing a vision of greater economic success combined with greater social progress for all New Brunswickers.

The 2005-2006 Budget will be the second budget of the government's new mandate and the second budget of the current four-year balanced budget cycle.

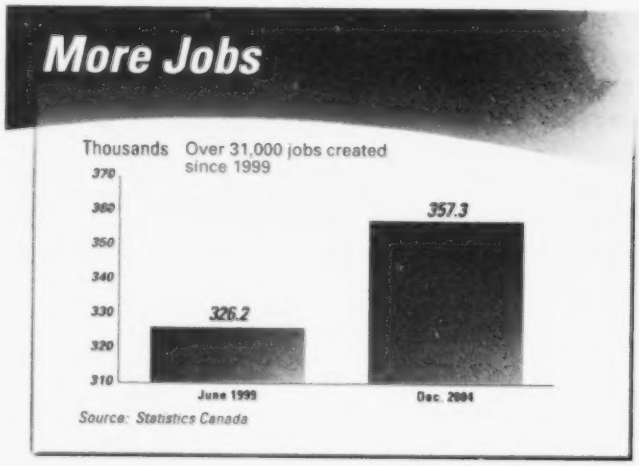
This discussion paper sets out the context for New Brunswickers leading to this year's budget. Your suggestions and input are welcome as government builds the 2005-2006 Budget, which will be tabled March 30, 2005.

2000-2001 to 2003-2004: Significant Progress

Since taking office, the government has worked with New Brunswickers to live within its means and remain focused on priorities. Significant results have been achieved on a number of fronts.

Record Number of Jobs

New Brunswick led the country in job creation in 2004. For the first time, New Brunswick had a yearly average unemployment rate of less than 10 percent.



Balanced Budgets

Over the last four years, the government achieved a cumulative surplus for balanced budget purposes of $247.2 million. This is the first time a New Brunswick government has met the criteria under the *Balanced Budget Act* for a designated four-year period. During that time, the province also reduced its net debt by $109.2 million.

Upgraded Credit Rating

In 2004, New Brunswick's credit rating was upgraded by Dominion Bond Rating Service and Moody's Investor Services. New Brunswick enjoys the best credit rating east of Ontario.

Greater Opportunity

New Brunswickers now enjoy the lowest provincial personal income taxes in Eastern Canada. There are over 17,000 fewer New Brunswickers on social assistance than there were in 1999.

Record Health Care Investments

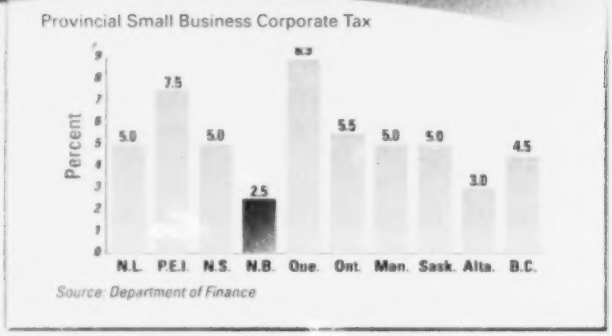
Total health and senior care spending for 2004-2005 is estimated to be $2.062 billion, $660 million more than in 1999.

Nearly 80 percent of the cumulative impact of expenditure growth since April 1999 has been allocated to health care services.

Lower Automobile Insurance Rates

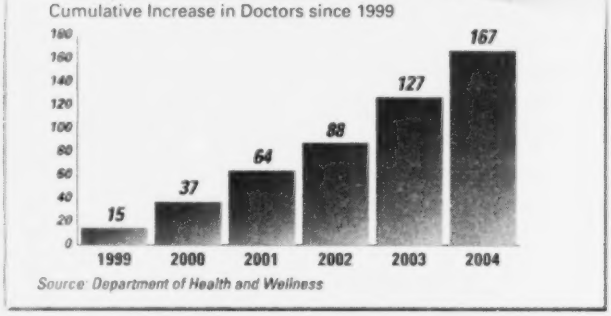
Average auto insurance rates have gone down significantly over the last 18 months, with New Brunswick drivers receiving $30.7 million in rebate cheques. New Brunswickers can now get automobile insurance for an average of $144 less than under the proposed public insurance model.

Lower Taxes



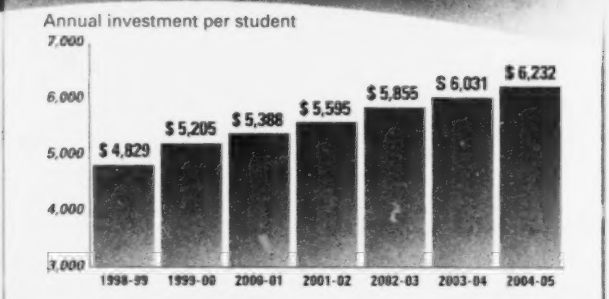
Source: Department of Finance

Better Health Care



Source: Department of Health and Wellness

Quality Education



Source: Department of Education

2004-2005 Budget

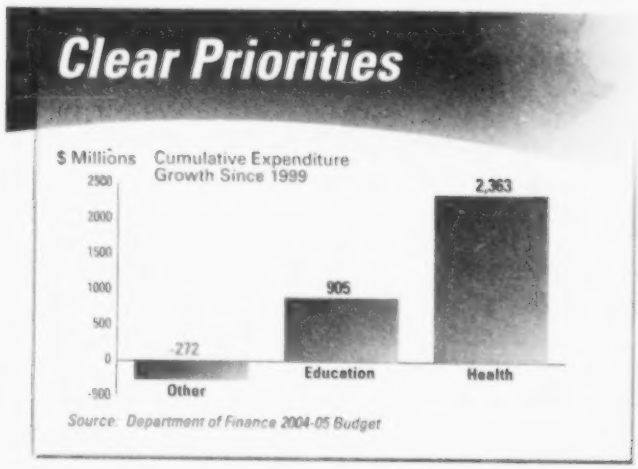
Leading up to the 2004-2005 Budget, the government faced the possibility of large and growing deficits. With the input of New Brunswickers, government confronted the challenge. The budget projected a surplus and modest reduction in net debt, while at the same time investing in the priorities of New Brunswickers.

Own-source revenues represent approximately 64 percent of the province's revenues, with the primary sources including income taxes, harmonized sales tax and property tax. The remainder comes from federal transfer payments, particularly Equalization and health and social program transfers.

Health and senior care spending represents 36 percent of government expenditures, the most significant expenditure category. Education and transportation are two other priority investments of government.

The investment priorities of the government since taking office have been health and senior care and education. Since 1999, cumulative new funding for health and senior care totals approximately $2.4 billion, and $0.9 billion for education. Over the same period, other government expenditures have decreased by almost $0.3 billion.

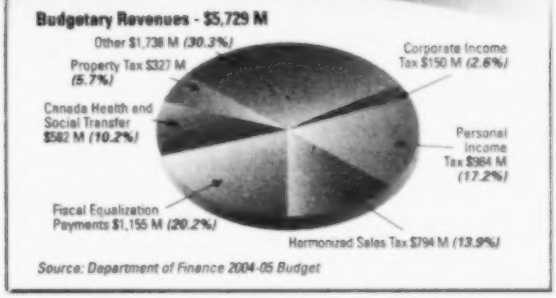
The province's net debt-to-GDP ratio has declined each and every year since our first budget, and the province's debt service cost as a percent of total spending is at its lowest level in over two decades.



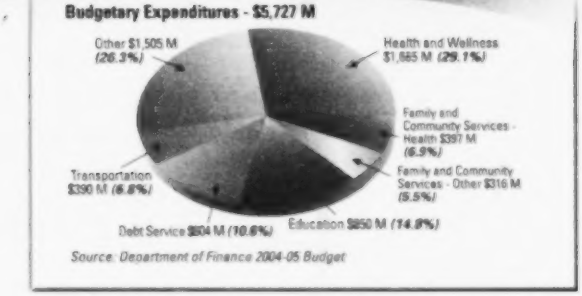
"In general, the indicators for the last ten years show that the Province of New Brunswick's financial condition has improved in sustainability, flexibility and vulnerability, with some deviations from this trend showing in 1999 and 2000. For the most part the indicators affected by these deviations showed more positive results in the past four years."

Auditor General of New Brunswick
Volume 2, 2004

Where The Money Comes From


Budgetary Revenues - $5,729 M
Other $1,738 M (30.3%)
Property Tax $327 M (5.7%)
Canada Health and Social Transfer $582 M (10.2%)
Fiscal Equalization Payments $1,155 M (20.2%)
Corporate Income Tax $150 M (2.6%)
Personal Income Tax $984 M (17.2%)
Harmonized Sales Tax $794 M (13.9%)
Source: Department of Finance 2004-05 Budget

Where The Money Goes


Budgetary Expenditures - $5,727 M
Other $1,505 M (26.3%)
Health and Wellness $1,665 M (29.1%)
Family and Community Services - Health $397 M (6.9%)
Family and Community Services - Other $316 M (5.5%)
Transportation $390 M (6.8%)
Debt Service $604 M (10.6%)
Education $850 M (14.8%)
Source: Department of Finance 2004-05 Budget

2005-2006 Budget

In planning the 2005-2006 Budget, government continues to face some significant challenges. Demands on health and senior care continue to increase dramatically; there are wage pressures, and new demands for strategic infrastructure and other key investments.

There are also factors outside of the government's direct control that can affect its bottom line including: federal transfers, the performance of financial markets, and economic and fiscal developments that occur beyond our borders.

In preparing for the 2005-2006 Budget, the government will maintain five clear objectives to guide decisions.

1. Invest in priorities.

- Stronger education for children and youth;
- Stronger health care for seniors and families;
- Stronger communities and services for people.

2. Invest in job creation.

- Building a stronger economy for workers and entrepreneurs;
- Lowering taxes for people and businesses;
- Embracing innovation;
- Building strategic infrastructure.

3. No tax increases and no new taxes.

4. Provide stronger value for taxpayers.

- Savings and efficiencies in government operations will continue to be realized, with those savings redirected to priorities.

5. Balance the budget.

Striking a Balance for a Stronger New Brunswick for All

In the recent Speech from the Throne, *A Stronger New Brunswick for All*, the government set forth a focused agenda for the coming year. Some of the government's key investments and decisions for 2005 include:

- Launch the final three stepping stones of the Quality Learning Agenda
- Release a wood supply plan
- Respond to the report on legislative democracy
- Increase social assistance rates
- Launch the Rural Roads Program
- Lower taxes for people and businesses
- Allocate new health care investments
- Key decisions of strategic energy infrastructure
- Wage Gap action plan
- Increased funding for university operations and infrastructure
- Restructuring of New Brunswick Community Colleges
- Province-wide nutrition policy for schools
- Improvements to child care
- New strategies to protect families from violence
- Strengthened family support orders
- New multi-material stewardship program
- New *Fiscal Responsibility Act*
- A balanced budget

In preparation for the 2005-2006 Budget, the government wants to engage New Brunswickers on these and other priorities.

The minister of finance will do a nine-community tour from January 31 to February 10, 2005. In each community, he will host public forums to outline challenges and solicit ideas and budget recommendations. Tour locations include:

Monday, Jan. 31: Edmundston, Cité des jeunes A.-M.-Sormany, 300 rue Martin

Tuesday, Feb. 1: Saint John, NBCC Saint John (Gymnasium), 950 Grandview Avenue

Wednesday, Feb. 2: Fredericton, Hugh John Flemming Forestry Complex (Irving Theatre), Regent Street

Thursday, Feb. 3: Miramichi, NBCC Miramichi (Auditorium), 80 University Avenue

Friday, Feb. 4: Tracadie-Sheila, Salle des Chevaliers de Colomb, 397 rue du Couvent

Monday, Feb. 7: Moncton, Dr. Bernice MacNaughton High School (Auditorium), MacNaughton Avenue

Tuesday, Feb. 8: Bathurst, NBCC Bathurst (Auditorium), rue du Collège

Wednesday, Feb. 9: Campbellton, NBCC Campbellton (Gymnasium), 47 Village Avenue

Thursday, Feb. 10: Woodstock, NBCC Woodstock (Auditorium), 100 Broadway Street

All meetings are scheduled for 7 p.m. to 9 p.m. Additional information about the pre-budget consultations is posted at **www.gnb.ca** Keyword: Finance.

Individuals or groups who cannot attend are invited to send their comments by mail to:

Pre-budget Submissions 2005-2006
Minister of Finance
P.O. Box 6000, Fredericton, N.B.
E3B 5H1

Comments can be sent by fax to (506) 457-4989 or
over the Internet at: **http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp**

Document de consultation prébudgétaire

Bâtir un Nouveau-Brunswick *plus* fort pour tous et toutes

New Nouveau
Brunswick
CANADA

2005 - 2006

Bâtir un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes
Document de consultation prébudgétaire 2005-2006

Publié par :
Ministère des Finances
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

Janvier 2005

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick (CNB 2979)

Traduction :
Bureau de traduction, Approvisionnement et Services

ISBN 1-55396-251-6

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Bâtir un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes

Depuis l'arrivée au pouvoir du gouvernement en juin 1999, les priorités ont toujours été claires : de meilleurs services de santé, de meilleurs soins aux personnes âgées, une éducation de qualité, la création d'emplois, l'aide aux personnes les plus nécessiteuses, des collectivités fortes et dynamiques, l'assainissement de l'environnement, la réduction des impôts et l'équilibre budgétaire.

Le gouvernement s'est employé à établir la stabilité financière et à vivre selon ses moyens afin de bien asseoir la croissance et le développement socioéconomiques. Le gouvernement a poursuivi une vision d'une réussite économique accrue combinée à de plus grands progrès sociaux pour les gens du Nouveau-Brunswick.

Le budget 2005-2006 sera le deuxième du nouveau mandat du gouvernement et le second de l'actuel cycle quadriennal d'équilibre budgétaire.

Ce document de travail explique aux gens du Nouveau-Brunswick le contexte dans lequel s'inscrit le budget. Nous vous invitons à faire part de vos suggestions et commentaires pendant la période de préparation du budget 2005-2006 qui sera déposé le 30 mars 2005.

De 2000-2001 à 2003-2004 : des progrès significatifs

Depuis qu'il est au pouvoir, le gouvernement s'emploie en partenariat avec les gens du Nouveau-Brunswick à vivre selon ses moyens sans perdre de vue les priorités établies. Des résultats significatifs ont été obtenus dans un certain nombre de domaines.

Création record d'emplois

En 2004, le Nouveau-Brunswick a été un chef de file en création d'emplois au Canada. Pour la première fois, le Nouveau-Brunswick a obtenu un taux de chômage annuel inférieur à 10 %.

Budgets équilibrés

Au cours des quatre dernières années, le gouvernement a obtenu un excédent cumulatif aux fins du budget équilibré atteignant 247,2 millions de dollars. C'est la première fois qu'un gouvernement au Nouveau-Brunswick satisfait aux critères de la *Loi sur le budget équilibré* pour une période financière quadriennale désignée. Durant cette période, la province a également réduit la dette nette de 109,2 millions de dollars.

Hausse de notre cote de solvabilité

En 2004, Dominion Bond Rating Service et Moody's Investor Services ont relevé la cote de solvabilité du Nouveau-Brunswick. La province jouit de la meilleure cote de solvabilité à l'est de l'Ontario.

Vers un meilleur avenir

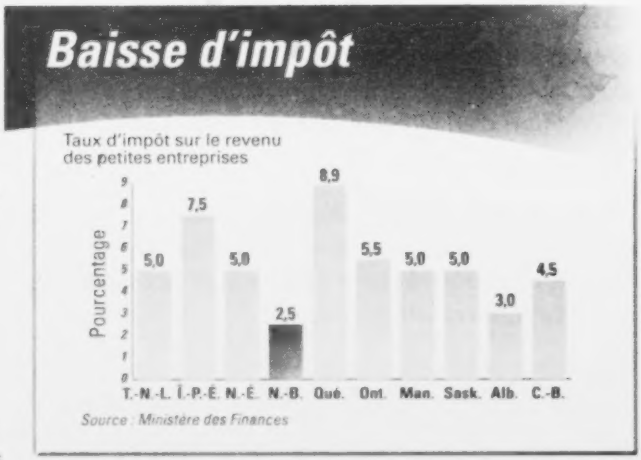
Au Nouveau-Brunswick, l'impôt provincial sur le revenu des particuliers est maintenant le plus bas dans l'Est du Canada. Depuis 1999, le nombre de bénéficiaires de l'assistance sociale a chuté de plus de 17 000.

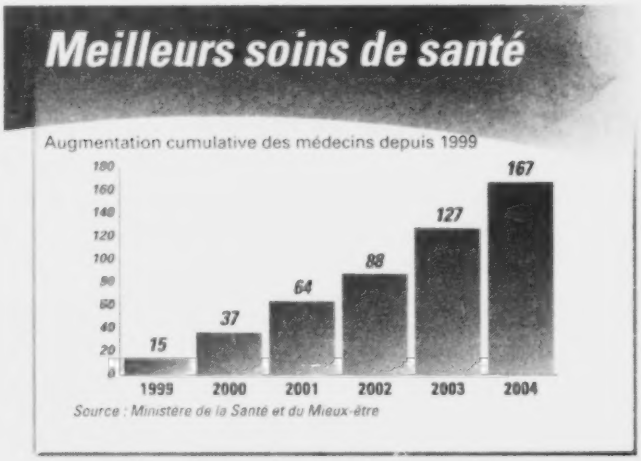
Investissements records en santé

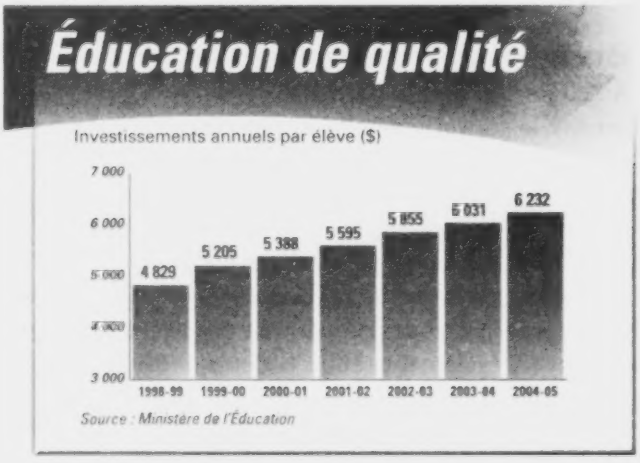
Pour l'année 2004-2005, les investissements dans les soins de santé et les soins aux personnes âgées sont estimés à 2,062 milliards de dollars, soit 660 millions de dollars de plus qu'en 1999. Près de 80 % de l'incidence cumulative de la croissance des dépenses depuis avril 1999 a été affectée aux soins de santé.

Primes d'assurance automobile réduites

La prime moyenne d'assurance automobile au Nouveau-Brunswick a diminué de façon marquée au cours des 18 derniers mois. Les conducteurs de la province ont ainsi reçu des chèques de rabais sur leur prime totalisant 30,7 millions de dollars. Il en coûte maintenant 144 $ de moins en moyenne aux gens du Nouveau-Brunswick pour souscrire une assurance automobile comparativement au régime d'assurance public proposé.







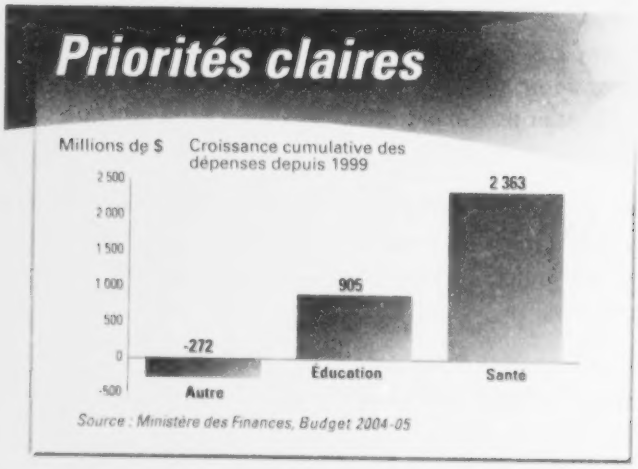
Budget 2004-2005

Lors de la préparation du budget 2004-2005, le gouvernement faisait face à la possibilité de déficits importants et croissants. Avec l'aide des gens du Nouveau-Brunswick, le gouvernement a relevé le défi. Le budget prévoyait un excédent ainsi qu'une réduction modeste de la dette nette, tout en investissant dans les secteurs prioritaires pour la population.

Les recettes autonomes qui représentent environ 64 % des recettes de la province sont générées principalement par l'impôt sur le revenu, la taxe de vente harmonisée et l'impôt foncier. Les autres recettes proviennent des transferts du gouvernement fédéral, notamment la péréquation et les paiements de transfert pour les programmes de santé et les programmes sociaux.

Les dépenses pour les soins de santé et les soins aux personnes âgées représentent 36 % du budget provincial, ce qui en fait la catégorie de dépenses la plus importante. L'éducation et le transport constituent deux autres secteurs d'investissement prioritaires pour le gouvernement.

Depuis qu'il est au pouvoir, le gouvernement a accordé la priorité aux investissements dans les soins de santé, les soins aux personnes âgées et l'éducation. Depuis 1999, le financement additionnel accordé aux soins de santé et aux soins aux aînés s'élève à environ 2,4 milliards de dollars et à 0,9 milliard de dollars pour l'éducation. Au cours de la même période, les autres dépenses gouvernementales ont diminué de près de 0,3 milliard de dollars.

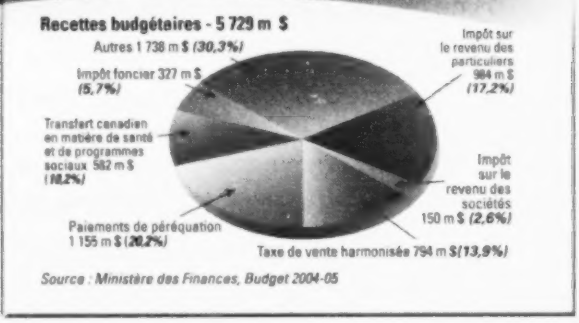


Au Nouveau-Brunswick, le ratio de la dette nette sur le PIB a diminué à chaque année depuis notre premier budget. Quant au coût du service de la dette exprimé en pourcentage des dépenses totales, il a atteint le niveau le plus bas depuis plus de deux décennies.

« De façon générale, les indicateurs des 10 derniers exercices montrent que l'état des finances du Nouveau-Brunswick s'est amélioré pour ce qui est de la viabilité, de la souplesse et de la vulnérabilité, à l'exception des exercices 1999 et 2000, pour lesquels des écarts à la tendance sont enregistrés. Pour la plupart, les indicateurs touchés par ces écarts affichent des résultats plus favorables pour les quatre derniers exercices. »

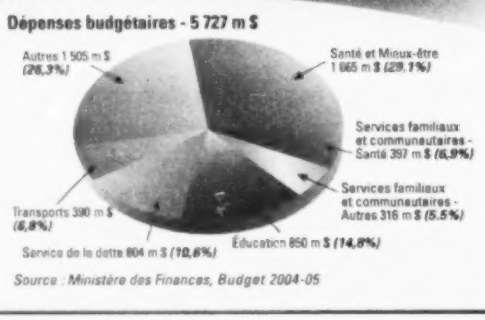
Vérificateur général du Nouveau-Brunswick
Volume 2, 2004

D'où provient l'argent


Recettes budgétaires - 5 729 m $
Autres 1 738 m $ (30,3%)
Impôt sur le revenu des particuliers 984 m $ (17,2%)
Impôt foncier 327 m $ (5,7%)
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux 582 m $ (10,2%)
Impôt sur le revenu des sociétés 150 m $ (2,6%)
Paiements de péréquation 1 155 m $ (20,2%)
Taxe de vente harmonisée 794 m $ (13,9%)

Source : Ministère des Finances, Budget 2004-05

Où les fonds sont-ils investis


Dépenses budgétaires - 5 727 m $
Autres 1 505 m $ (26,3%)
Santé et Mieux-être 1 665 m $ (29,1%)
Services familiaux et communautaires - Santé 397 m $ (6,9%)
Services familiaux et communautaires - Autres 316 m $ (5,5%)
Transports 390 m $ (6,8%)
Service de la dette 804 m $ (10,6%)
Éducation 850 m $ (14,8%)

Source : Ministère des Finances, Budget 2004-05

Budget 2005-2006

Durant la planification du budget 2005-2006, le gouvernement continue à faire face à des défis de taille. La demande en soins de santé et en soins aux personnes âgées continue de croître à un rythme spectaculaire. Des pressions s'exercent sur les salaires tandis que de nouvelles demandes d'investissements dans l'infrastructure stratégique et dans d'autres secteurs clés se manifestent.

Des facteurs extérieurs sur lesquels le gouvernement ne peut agir directement peuvent également avoir un effet sur les résultats, notamment les paiements de transfert fédéraux, le rendement des marchés financiers, ainsi que les changements économiques et financiers qui se produisent à l'extérieur de nos frontières.

En préparant le budget de 2005-2006, le gouvernement a établi cinq objectifs précis pour guider ses décisions.

1. Investir dans les priorités

- un système d'éducation plus fort pour les enfants et la jeunesse;
- des soins de santé plus forts pour les personnes âgées et les familles;
- des collectivités et des services plus forts pour la population.

2. Investir dans la création d'emplois

- bâtir une économie plus forte pour les travailleurs et les entrepreneurs;
- réduire les impôts pour les particuliers et les entreprises;
- miser sur l'innovation;
- construire une infrastructure stratégique.

3. Aucune hausse d'impôt et aucuns nouveaux impôts

4. Fournir une valeur accrue aux contribuables

- Des économies et une efficacité accrue continueront d'être réalisées dans le fonctionnement du gouvernement. Ces économies seront affectées aux priorités.

5. Équilibrer le budget

Trouver un juste équilibre pour un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes

Dans le récent discours du Trône, *Un Nouveau-Brunswick plus fort pour tous et toutes*, le gouvernement a mis de l'avant un programme ciblé pour l'année qui s'amorce. Voici certains investissements clés et décisions pour 2005 :

- Mise en place des trois derniers jalons du Plan d'apprentissage de qualité
- Dévoilement d'un plan d'approvisionnement en bois
- Réponse au rapport sur la démocratie législative
- Augmentation des prestations d'aide au revenu
- Lancement du Programme d'amélioration des routes rurales
- Réduction de l'impôt des particuliers et des sociétés
- Affectation de nouvelles ressources aux soins de santé
- Prise de décisions clés concernant l'infrastructure énergétique stratégique
- Plan d'action sur l'écart salarial
- Accroissement du financement des universités (fonctionnement et infrastructure)
- Restructuration des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick
- Politique provinciale de nutrition pour les écoles
- Améliorations des soins aux enfants
- Nouvelles stratégies pour protéger les familles de la violence
- Renforcement des ordonnances de soutien familial
- Nouveau programme de gestion des matériaux multiples
- Nouvelle *Loi sur la responsabilité financière*
- Budget équilibré

Dans l'exercice de préparation du budget 2005-2006, le gouvernement veut connaître les points de vue des gens du Nouveau-Brunswick sur ces éléments et d'autres priorités.

Du 31 janvier au 10 février 2005, le ministre des Finances se rendra dans neuf communautés de la province pour participer à des forums publics afin de parler des défis à relever et de recueillir des idées et des suggestions concernant le budget. Ces forums se tiendront dans les communautés suivantes aux dates indiquées :

Le lundi 31 janvier à Edmundston : Cité des jeunes A.-M.-Sormany, 300, rue Martin

Le mardi 1er février à Saint John : CCNB, campus de Saint Jean (gymnase), 950, av. Grandview

Le mercredi 2 février à Fredericton : Complexe forestier Hugh John Flemming (auditorium Irving), rue Regent

Le jeudi 3 février à Miramichi : CCNB, campus de Miramichi (auditorium), 80, av. University

Le vendredi 4 février à Tracadie-Sheila : Salle des Chevaliers de Colomb, 397, rue du Couvent

Le lundi 7 février à Moncton : École Dr. Bernice MacNaughton, avenue MacNaughton

Le mardi 8 février à Bathurst : CCNB, campus de Bathurst (auditorium), rue du Collège

Le mercredi 9 février à Campbellton : CCNB, campus de Campbellton (gymnase), 47, av. Village

Le jeudi 10 février à Woodstock : CCNB, campus de Woodstock (auditorium), 100, rue Broadway

Toutes les rencontres se dérouleront de 19 h à 21 h. De plus amples renseignements sur les consultations prébudgétaires peuvent être obtenus à : **www.gnb.ca** (mot-clé : Finances).

Les personnes et les groupes qui ne pourront pas être présents sont invités à faire part de leurs commentaires par courrier, à l'adresse suivante :

Consultations prébudgétaires 2005-2006
Ministre des Finances
C. P. 6000, Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Les commentaires peuvent être envoyés par télécopieur au (506) 457-4989 ou via l'Internet au : **http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp**